



Città di Lugano
Amministrazione generale

Supporto autorità
Piazza della Riforma 1
6901 Lugano
Switzerland

t. +41 58 866 70 11
cancelleria@lugano.ch
www.lugano.ch

Risoluzione municipale
del 13 agosto 2026

E-mail
Città di Lugano, C.P. 1670, 6901 Lugano

Onorevole Signor
Marco Seitz

Lugano, 14 agosto 2026

Interrogazione no. 1612 - "Gestione degli spazi esterni e della politica di accesso alla AIL Arena – Valorizzazione del tessuto economico locale, promozione del commercio di prossimità, istituzione di punti di aggregazione permanenti e gestione delle aree fumatori"

Onorevole Signor Seitz,

in riferimento alla sua interrogazione no. 1612 del 22 giugno 2026, presentata unitamente ad altri cofirmatari, rispondiamo di seguito puntualmente alle domande poste.

1. *Se la Città di Lugano, d'intesa o in collaborazione con la FC Lugano SA, ha già elaborato una strategia o un piano di assegnazione per gli spazi esterni e perimetrali della AIL Arena da destinare ad attività commerciali temporanee, quali bancarelle, mercatini tematici o punti di ristoro mobile (street food) gestiti da privati, sia nei giorni di svolgimento delle partite sia in occasione di altri eventi pubblici.*
2. *In caso affermativo al punto 1, quali siano i precisi criteri di selezione, le modalità di attribuzione e i parametri finanziari (tasse di occupazione del suolo pubblico, canoni d'affitto) previsti per tali spazi, se si intenda implementare bandi di concorso pubblici con riserva o priorità per gli operatori ed artigiani locali, e se sia già stata predisposta una planimetria vincolante o un regolamento d'uso specifico che integri le necessarie valutazioni d'impatto logistico, ambientale e di convivenza con le attività di ristorazione fisse del quartiere.*
3. *Sempre in caso di risposta positiva al punto 1, qualora la gestione commerciale e la facoltà di concessione delle aree esterne fossero interamente delegate o contrattualmente demandate alla FC Lugano SA, quali strumenti di vigilanza e controllo il Municipio intenda attivare per garantire che non vengano applicate condizioni escludenti o barriere d'ingresso penalizzanti per i piccoli operatori privati locali, salvaguardando il principio della libera concorrenza e dell'equità sociale.*

Il progetto Polo sportivo e degli Eventi (PSE) soggiace ad una licenza edilizia e ad un piano di quartiere che ne definisce vincoli e possibili contenuti. A sud della AIL Arena, il progetto stradale cantonale prevede la realizzazione di via Stadio e del piazzale (già realizzato) per garantire l'accesso all'autorimessa della AIL Arena che è stato concesso ad uso esclusivo per le necessità logistiche e gestionali dello stadio a favore di FCL. Nel concetto di sicurezza dello stadio, di competenza del club, sono escluse aree commerciali temporanee, mercatini o altro sia in questa area sia nei camminamenti ciclo pedonali attorno alla AIL Arena. Per queste tipologie di attività si dovrà attendere il completamento della piazza eventi prevista per il 2028.



Si attende lo sviluppo del concetto viario cantonale, precisando che la parte di via Stadio che dà accesso all'autorimessa della AIL Arena è stata concessa ad uso esclusivo per le necessità logistiche e gestionali dello stadio a favore di FCL.

4. *Come valuti il Municipio la rigidità della politica di accesso alla AIL Arena, la quale - a differenza di quanto avviene storicamente alla Cornè Arena - vieta tassativamente il rientro degli spettatori una volta usciti dall'impianto; a questo proposito, considerando l'impossibilità di uscire temporaneamente dalla struttura, se non si ritenga prioritario sollecitare l'FC Lugano SA affinché vengano predisposte idonee e delimitate aree fumatori all'interno del perimetro dello stadio, onde evitare disagi e garantire il rispetto delle normative vigenti senza penalizzare l'utenza.*

Il concetto di gestione della AIL Arena fa capo ad FCL che, come da contratto d'affitto con la Città, ne ha ricevuto l'onere della gestione e manutenzione. In questo contesto è la società sportiva che realizza ed implementa il regolamento d'accesso e d'utilizzo dello stadio. Si rimanda alla lettura del Regolamento dello Stadio del 4 giugno 2026, pubblicato sul sito ufficiale di FCL al capitolo Condizioni generali (<https://fclugano.com/condizioni-generali>) all'interno del quale l'articolo 10 stabilisce chiaramente dove è consentito fumare e dove, invece, è vietato. Il Club ci ha confermato che le relative aree sono state nel frattempo predisposte. Tali aree non erano ancora disponibili in occasione della partita di calcio femminile tra Svizzera e Malta del 5 giugno 2026, sia perché la loro realizzazione non era ancora stata completata, sia per una specifica decisione dell'Associazione Svizzera di Football, organizzatrice dell'incontro. Allo stesso indirizzo web sono inoltre consultabili le Condizioni generali ticketing (versione in vigore dal 1° febbraio 2026) applicabili alle partite disputate alla AIL Arena.

L'articolo 3.2 stabilisce che i biglietti e gli abbonamenti danno diritto a un solo ingresso allo stadio. Anche in questo caso, la definizione delle modalità di accesso e delle relative condizioni compete unicamente all'organizzatore dell'evento. Il Club ci comunica che la scelta di non consentire il rientro dopo l'uscita dallo stadio risponde principalmente a esigenze logistiche, di sicurezza e di controllo degli accessi e che tale modalità sarebbe oggi comunemente adottata nella maggior parte degli stadi e in occasione di grandi eventi. Restano tuttavia riservati casi eccezionali, debitamente motivati (ad esempio per motivi medici, urgenze familiari, ecc.), che vengono valutati di volta in volta dai responsabili di settore.

5. *Se sia prevista in un prossimo futuro l'apertura e la concessione di uno spazio ristorativo fisso (ristorante o bar-pizzeria) all'interno della AIL Arena che risulti accessibile dall'esterno su base quotidiana, indipendentemente dallo svolgimento delle partite, affinché la struttura possa configurarsi quale punto di aggregazione sociale permanente per il quartiere e la cittadinanza durante tutto l'anno; questo a fronte del fatto che l'attuale offerta (le due lounge interne) risulta attiva ed esclusiva unicamente in concomitanza con gli eventi sportivi.*

Richiamando i contenuti del progetto PSE, la documentazione presente sul sito web della Città (<https://www.lugano.ch/pse/>) e le regolari comunicazioni di aggiornamento del progetto trasmesse al Consiglio Comunale, si ricorda che uno spazio ristorativo fisso all'interno della AIL Arena non era mai stato previsto e non è realizzabile.



Si conferma che con la realizzazione della tappa 2 del PSE, è prevista anche l'edificazione di due spazi di ristorazione esterni alle strutture sportive: un ristorante da cento coperti nel blocco servizi con apertura sul parco urbano e una caffetteria a sud dello stesso parco.

Il tempo impiegato per l'elaborazione della risposta al presente atto ammonta complessivamente a due ore.

Voglia gradire, Onorevole Signor Seitz, l'espressione dei nostri migliori saluti.

Per il Municipio

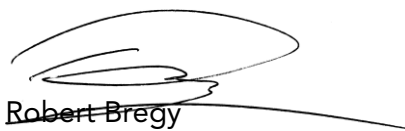
Il Sindaco



Michele Foletti



Il Segretario comunale



Robert Bregy

Copia per conoscenza:
Consiglio Comunale
Municipio
Sport
Edilizia pubblica
Polizia